



보도일시	2021. 11. 22.(월) 조간 *인터넷 2021. 11. 21.(일) 12:00 이후 / 총 4쪽		
담당부서	안전보건공단 콘텐츠개발1부	부 장 문현곤 차 장 한규남	052-703-0730 052-703-0733

< 본 자료는 <http://www.moel.go.kr>, <http://www.kosha.or.kr> 에서도 볼 수 있습니다. >

“언어는 달라도 안전수칙은 같습니다”

안전보건공단, 6개국어 외국인노동자용 산재예방자료 120종 제작, 공개

- #1. 2021. 5. 충남 아산시 소재 제조업 현장에서 외국인 노동자 1명이 산업용 로봇 용접 작업 중 제품을 꺼내기 위해 안으로 들어갔다가 끼여서 사망
- #2. 2019. 9. 경북 영덕군 내 00수산 지하창고에서 외국인 노동자 4명이 오징어폐기물 탱크 청소작업 중 유해가스에 중독되어 모두 사망



- 안전보건공단(이사장 박두용)은 외국인 노동자의 산업재해를 예방하기 위한 안전보건 자료를 제작, 배포한다.
 - 이번 자료는 외국인 사고사망자의 80~90%*가 건설현장 및 제조업에서 발생함에 따라,
 - * 2020년 외국인노동자 산재 사고사망자 94명 중 건설·제조업에서 84명 사망
 - 해당 업종에서 지켜야 할 추락·끼임 예방수칙 및 보호구 지급·착용 등에 관한 내용을 6개국 언어*로 제작했다.
 - * 6개국 언어: 중국어, 우즈베키스탄어, 베트남어, 네팔어, 태국어, 영어
 - 개발 자료는 영어 및 국내 체류 외국인 재해자가 많은 상위 5개국어로 선정했으며, 해당 언어별로 20종*의 국내 자료를 번역해 총 120개 외국인 노동자용 안전보건자료를 제작했다.
 - * 언어별 20종 안전보건 자료 목록: [붙임1] 참고

- 제공되는 자료는 산업현장에서 수시로 안전수칙을 방송으로 안내할 수 있는 음원 5종을 비롯해, 안내자료(OPS), 포스터, 표지 등 다양한 형태로 개발하여, 산업현장에서 상황에 맞게 자료를 선택하여 활용할 수 있도록 했다.

□ 해당 자료를 포함해 공단은 현재까지 16개 언어로 외국인노동자용 안전보건자료 1,732종을 제작했으며, 사업장에서는공단 누리집*에서 자료를 내려받아 활용할 수 있다.

※ 공단 누리집(kosha.or.kr) > 자료마당 > 안전보건자료실 > ‘외국인’, ‘추락’, ‘끼임’ 등 검색

□ 안전보건공단 관계자는 “외국인 노동자들은 언어 등의 문제로 산업 재해 위험에 노출되기 쉽다.”라며, “이번에 제작한 자료가 산업현장에서 유용하게 활용되어 외국인노동자 재해예방에 기여할 수 있기를 바란다.”라고 밝혔다. (끝)

 공공누리	 공공저작물 자유이용허락	이 보도 자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 안전보건공단 한규남 차장(☎052-703-0733)에게 연락주시기 바랍니다.
---	---	---

구분	종수	개발 주제
합계	20	
음성파일	5	① 필수보호구 착용안내 (공통)
		② 충돌재해 예방 (공통)
		③ 밀폐공간 질식재해 예방 (공통)
		④ 추락재해 예방 (건설업)
		⑤ 끼임재해 예방 (제조업)
포스터	3	① 안전모
		② 안전대
		③ 산업현장 안전보건수칙 10계명
표지	5	① (지게차/차량계건설기계) 끼임사고 예방 안전수칙
		② (산업용로봇) 끼임사고 예방 안전수칙
		③ (폐기물 운반트럭) 끼임사고 예방 안전수칙
		④ (승강기/리프트) 끼임사고 예방 안전수칙
		⑤ (혼합기) 끼임사고 예방 안전수칙
OPS	4	① LOTO 작업절차
		② 차량계 건설기계 작업 전 안전점검
		③ 폐수처리장 질식 관리
		④ 화재·폭발 위험 관리
카드북	2	① 제조업 패트롤 현장점검 카드북(2021)
		② 건설업 패트롤 현장점검 카드북(2021)
책자	1	안전보건 실무길잡이 용융도금업 (일부 발체)

붙임2

안전보건 콘텐츠 예시

□ OPS

TÌM HIỆU TRÌNH TỰ THỰC HIỆN LOTO (THIẾT BỊ KHÓA, BIẾN BẢO)

LOTO (KHÓA BỊ KHÓA, BIẾN BẢO) LÀ GÌ?

Là từ viết tắt của "Lock-Out, Tag-Out", có nghĩa là phương thức xử lý như cài đặt thiết bị khóa hoặc biến áp vào thiết bị hoặc đường dây điện để ngăn việc người khác vào hoạt động một cách bất ngờ sau khi đã ngừng hoạt động của thiết bị để thực hiện các công việc như bảo trì, vệ sinh, sửa chữa.

Lưu ý quan trọng! Phải sử dụng quy trình để tiêu chuẩn và chính xác theo quy định (như ngừng vận hành thiết bị để thực hiện công việc bảo trì, sửa chữa).

Tại sao lại cần quy trình thực hiện LOTO?

Hàng năm có khoảng 40 người bị công việc vận hành máy móc bất ngờ khi thực hiện các công việc bảo trì, vệ sinh, sửa chữa thiết bị, máy móc tại nơi làm việc, vì vậy cần phải thực hiện quy trình LOTO để đảm bảo an toàn cho người lao động.

Công dụng của việc thực hiện LOTO là gì?

Thường người khác hoặc thiết bị vận hành của người lao động khác, nếu không được thông báo trước, có thể khởi động máy móc, thiết bị.

Công việc mà họ phải làm khi thực hiện công việc bảo trì, sửa chữa hoặc vận hành máy móc khác, trong khu vực nguy hiểm hoặc có thể gây hại đến tính mạng, bất kể ngày đêm hoặc sau thời gian nghỉ ngơi.

Quy trình thực hiện LOTO

1. Thông báo cho người vận hành máy móc, thiết bị.
2. Ngừng vận hành máy móc, thiết bị.
3. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.
4. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.
5. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.
6. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.
7. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.
8. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.
9. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.
10. Kiểm tra để đảm bảo rằng tất cả các bộ phận vận hành của máy móc hoặc thiết bị đã được ngắt.

Các loại LOTO

Thiết bị khóa

Biến áp

工程车作业前的安全检查

不是可选，而是必需

近年来，因翻斗车、挖掘机等工程车翻车而导致司机死亡的事故频发。为了预防这类令人遗憾的事故再次发生，作业前的安全检查工作非常重要。

《工程车》使用地方标准，可以参考自行管理特定地点的工程机械《安全生产监督管理规定》第106条。

事故案例

事故概述

2021年4月21日（周三），在仁川西区的住宅地开发施工现场，翻斗车在卸车时因地面松软，翻斗车侧翻导致司机死亡。

2021年4月23日（周五），在庆尚中道大邱基础建设土木建设现场，挖掘机在作业时因地面松软，挖掘机侧翻导致司机死亡。

2021年4月29日（周一），在忠北五川郡施工现场，一名工人在使用翻斗车卸车时因地面松软，翻斗车侧翻导致司机死亡。

事故预防对策

《使用前的检查事项》制定使用前的检查计划，确认作业现场的地形和地况，审查施工机械性能及能力，对松软起伏及崩塌等危险进行预先调查。

《使用过程中的检查事项》采取作业中禁止出入的措施，管理超出使用范围的操作，驾驶员和作业人员遵守安全守则，禁止上下同时作业，确认信号灯的正常使用。

工程车主要检查事项

制定使用前的检查计划，确认作业现场的地形和地况，审查施工机械性能及能力，对松软起伏及崩塌等危险进行预先调查。

《使用过程中的检查事项》采取作业中禁止出入的措施，管理超出使用范围的操作，驾驶员和作业人员遵守安全守则，禁止上下同时作业，确认信号灯的正常使用。

□ 포스터



Ish beruvchi va ishchilar bilishi zarur bo'lgan mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlashning 10 ta muhim qoidasi

10 ta muhim qoida ishchilarning ish vaqtida o'zlarining xavfsizligini saqlash va sog'likni saqlash uchun zarur bo'lgan mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlashning 10 ta muhim qoidasi.

1. Ish beruvchi ishchilarga yig'ilib berilgan vaqtida ishchilarni mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
2. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
3. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
4. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
5. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
6. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
7. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
8. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
9. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.
10. Ish beruvchi ishchilarga mehnat xavfsizligi va sog'likni saqlash qoidalarini batafsil o'qitish va ularni amalda qo'llanishini ta'lim berish.

□ 표지(스티커)

औद्योगिक रोबोट

मर्मत/निरीक्षण भन्दा पहिले अपरेसन बन्द गर्नुहोस्

लक गर्ने उपकरण/संकेतिको स्थापना

खतरनाक स्थलहरूको लागि चेतावनी

मर्मत भन्दा अघि बिजुली बन्द गर्नुहोस् / संचालन गर्नु अघि मानिसहरू छून् वा छैनन् जाँच गर्नुहोस्

고용노동부 안전보건공단

फोहोर ढुवानी ट्रक

पार्कर मूनि अलिख्नको लागि सावधान

श्रमिकहरूको समूह द्वारा काम

देरन प्लेट माघि सवारी नगर्नुहोस्।

ढिलो ड्राइभ गर्नुहोस्! ध्यान सित काम गर्नुहोस्!

고용노동부 안전보건공단